



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

26.08.2021, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/7066990

27.08.2021, Doc's Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/4881199

28.08.2021, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051

29.08.2021, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/447110830

30.08.2021, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658

31.08.2021, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

01.09.2021, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 06831/4881580

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen! Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

28./29.08.2021

Dr. O. Barbie, Lebach, Tel.: 06881-91212

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **http://tierarzt-saar.de/** abrufbar.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

Achtung Autofahrer: Das neue Schuljahr beginnt !

Nach den Sommerferien geht es wieder los: Die Schule beginnt.

In jedem Jahr und für jedes Kind ist die Einschulung ein ganz besonderes Ereignis.

Mit Spannung und Interesse gehen unsere Kinder, im wahrsten Sinne des Wortes, neue Wege.

Und auch später, beim Wechsel in eine weiterführende Schule, erweitert sich mit dem neuen Schulweg der Wege-Radius, den sie bewältigen müssen.



Weil unsere Kinder als Schulanfänger auch Verkehrsanfänger sind und diese aufgrund ihres Alters und Entwicklungsstandes im Straßenverkehr zu den schwächsten Verkehrsteilnehmern gehören, sind sie auf unsere Rücksichtnahme ganz besonders angewiesen, da sie die Gefahren im Straßenverkehr noch nicht einschätzen können.

Kurz vor der ersten Stunde und auch nach Schulschluss herrscht rund um alle in der Gemeinde Wallerfangen befindlichen Schulen reges Treiben.

Kinder laufen eilig zum Bus, möchten schnell mit dem Fahrrad nach Hause oder werden von ihren Eltern mit dem Auto an der Schule abgeholt.

In diesem Durcheinander ist es wichtig, dass alle Verkehrsteilnehmer den Überblick behalten. Deshalb meine persönliche Bitte an Sie, als Kraftfahrzeugführer:

Achten Sie durch eine vorausschauende und rücksichtsvolle Fahrweise auf unsere Kinder!

Meine Bitte steht selbstverständlich stellvertretend für die der Eltern und der Polizei und gilt natürlich über das Jahr hinaus.

Also, runter vom Gaspedal, damit alle sicher an Ihr Ziel und wieder nach Hause kommen.

Ihr Bürgermeister
Horst Trenz



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d) **(Schwerpunkt Neuregelung der Umsatzsteuer)**

im Bereich der Kämmerei ein. Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle für die Dauer von zwei Jahren. Eine Teilzeitbeschäftigung wäre u. U. ebenfalls möglich.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVÖD). Die Vergütung erfolgt vorbehaltlich einer endgültigen Überprüfung nach Entgeltgruppe 9b.

Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem:

- Entwicklung des Konzeptes zur Einführung und Umsetzung des § 2b Umsatzsteuergesetz-UstG
- Ermittlung, Prüfung und Beurteilung aller umsatzsteuerrelevanten Tatbestände und Geschäftsvorfälle bei kommunalen Leistungen
- Prüfung bestehender Verträge, Entgeltordnungen und Gebührensatzungen vor dem Hintergrund des § 2b UstG
- Erstellung von Umsatzsteuererklärungen und Vorbereitung und Begleitung von Umsatzsteuerprüfungen
- Überwachung und Fortschreibung des Tax-Compliance-Managements der Gemeinde
- Mithilfe bei den sonstigen Aufgaben der Kämmerei insbesondere beim Jahresabschluss

Ihre Einstellungsvoraussetzungen:

Eine erfolgreich abgeschlossene Prüfung zum/zur Verwaltungsfachwirt/in - Fachrichtung Kommunalverwaltung mit der Zusatzqualifikation „kommunale/r Bilanzbuchhalter/in“ oder ein erfolgreich abgeschlossenes Studium der Betriebswirtschaft, bevorzugt mit Schwerpunkt Steuern bzw. eine abgeschlossene Ausbildung als Steuerfachgehilfe.

Ihr Anforderungsprofil:

Fundierte Kenntnisse und berufliche Erfahrungen im kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen sowie Steuerrecht, idealerweise im Bereich Umsatzsteuer, sind Voraussetzung.

Darüber hinaus wäre wünschenswert:

- Eigenverantwortliche zielorientierte Einsatzfreude und effektive Arbeitsweise
- Kommunikations- und Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit
- Flexibilität, insbesondere Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen der kommunalen Gremien
- Bereitschaft zur regelmäßigen Fortbildung und geübter Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen
- Besitz der Fahrerlaubnis Klasse B sowie dienstliche Nutzung des privaten Kraftfahrzeuges gegen Erstattung der Fahrtkosten nach dem saarl. Reisekostengesetz

Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerber/innen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Kopie des Führerscheins etc.) senden Sie bitte bis zum 10.09.2021 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gem. der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) zugestimmt.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24, elisabeth.hettinger@wallerfangen.de

Der Bürgermeister

Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

für die ehrenamtliche Tätigkeit einer Schiedsfrau bzw. eines Schiedsmannes und eines Stellvertreters

Bei der Gemeinde Wallerfangen ist für den Schiedsbezirk I (Wallerfangen mit Oberlimberg) das Ehrenamt einer Schiedsperson und einer Stellvertretung neu zu besetzen.

Der Beginn der Amtszeit wäre sofort.

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe einer Schiedspersonen darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines Vergleichs zu beenden.

Die Schiedsperson wird in vielfältigen Bereichen tätig, z.B. in Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei der Beachtung der Hausordnung, bei Schadensersatzansprüchen, aber auch in Fällen der Beleidigung oder der Sachbeschädigung.

Das Amt kann bekleiden:

- Wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter besitzt.
- Wer geistig und körperlich in der Lage dazu ist.
- Wer das 25. Lebensjahr vollendet hat.
- Wer im Schiedsbezirk wohnt.

Die Wahl einer Schiedspersonen erfolgt durch den Orts- bzw. Gemeinderat, für die Dauer von fünf Jahren und bedarf der Bestätigung des Direktors des Amtsgerichtes Saarlouis.

Die zukünftigen Schiedspersonen werden durch Lehrgänge auf ihre Aufgaben vorbereitet. Dieses Wissen wird regelmäßig bei Fortbildungslehrgängen vertieft. Die Fortbildungs- und Sachkosten werden natürlich übernommen. Eine Aufwandsentschädigung wird ebenfalls ausgezahlt.

Personen die sich angesprochen fühlen, richten Ihre schriftliche Bewerbung an die Gemeindeverwaltung Wallerfangen. Weitere Auskünfte erteilt Frau Meyer (06831/680934).

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 01. September 2021, 17:15 Uhr** findet in der Festhalle Walderfingia eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 29. Juni 2021
– Öffentliche Sitzung –
2. Brandschutzbedarfsplan der Gemeinde Wallerfangen
- Fortschreibung 2021
3. Elternbeiträge Kigajahr 2021/2022
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

5. Personalangelegenheit
6. Personalangelegenheit
7. Einstellung Anerkennungspraktikant (m/w/d)
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 23. August 2021

Horst Trenz

Bürgermeister

■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 02. September 2021, 17:15 Uhr** findet in der Festhalle Walderfingia eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 10. August 2021 - Öffentliche Sitzung -
2. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

3. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 10. August 2021 - Nichtöffentliche Sitzung -
4. Fortführung der Städtebauförderung 2021 für den Programmbereich „Lebendige Zentren - Erhalt und Entwicklung der Stadt- und Ortskerne - Historisches Wallerfangen“
5. Personalangelegenheit
6. Personalangelegenheit
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 23. August 2021

Horst Trenz

Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Beantragung der Briefwahlunterlagen

für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 26. September 2021

Ich bitte alle Wahlberechtigten, die am Wahltag ihre Stimme nicht im Wahllokal abgeben können oder wollen und deshalb von der Briefwahl Gebrauch machen wollen, dies möglichst frühzeitig zu tun.

Die Briefwahlunterlagen können folgendermaßen beantragt werden:

- **Online:**
Am einfachsten und bequemsten ist es, die Briefwahlunterlagen per Online-Formular auf www.wallerfangen.de zu beantragen. Wenn möglich, Wahlbezirks- und Wählernummer, die auf der Vorderseite der Wählerkarte aufgedruckt sind, angeben. Es erscheint eine direkte Mitteilung, ob der Antrag angenommen werden konnte. Der Link steht bis zum 24. September 2021 bis 18.00 Uhr zur Verfügung.
- **Per Wählerkarte:**
Die Briefwahlunterlagen können auch mit dem Antragsformular auf der Rückseite der Wählerkarte beantragt werden. Das ausgefüllte Formular – *Unterschrift nicht vergessen - kann per Post verschickt* (die Wählerkarte muss in diesem Fall entsprechend frankiert werden) *oder auch in den Briefkasten am Eingang des Rathauses der Gemeindeverwaltung, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen eingeworfen werden.*
- **Persönlich beantragen:**
Die Briefwahlunterlagen können auch persönlich während der Öffnungszeiten des Wahlamtes im Nebengebäude des Rathauses *-ehemaliges Postgebäude -*, Fabrikplatz beantragt und abgeholt werden. Dort besteht auch die Möglichkeit, direkt zu wählen und die Unterlagen in die Urne einzuwerfen. Wer den Antrag für eine andere/ einen anderen stellt, benötigt dazu eine schriftliche Vollmacht.

Die im Rathaus und in den Nebengebäuden geltenden „Corona-Abstands- und Hygienevorschriften“ sind zu beachten.

Zur Vermeidung eines Infektionsrisikos sollte von den Möglichkeiten der kontaktlosen Beantragung der Briefwahlunterlagen (online oder mittels Wählerkarte) verstärkt Gebrauch gemacht werden.

Telefonische Anträge können nicht entgegengenommen werden.

Die Frist für die Beantragung der Briefwahlunterlagen endet am Freitag, 24. September 2021, 18.00 Uhr. Im Falle nachzuweisender plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums am Wahlsonntag, 26. September 2021 nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, Sonntag, 26. September 2021, 15.00 Uhr, gestellt werden.



Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt.

Versichern Wahlberechtigte glaubhaft, dass ihnen der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihnen bis zum Tage vor der Wahl, Samstag, 25. September 2021, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden der/dem Wahlberechtigten bzw. der bevollmächtigten Person persönlich ausgehändigt oder durch Boten zugestellt bzw. auf dem Postweg versandt.

Die Wahlbriefe werden im Bereich der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

Bei der Briefwahl muss die Wählerin oder der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass er dort spätestens am **Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der Gemeindeverwaltung, Rathaus Wallerfangen, Fabrikplatz, im Briefkasten am Rathauseingang bis Sonntag, 26.09.2021, 18.00 Uhr eingeworfen werden.

Der Bürgermeister
als Gemeindevorstand
Horst Trenz

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pförtner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe)

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II, Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427,

E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004,

E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften

in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, ... Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatemuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Die Ortsvorsteher



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Gemeindebezirk Ihn-Leidingen



Der Ortsvorsteher informiert

Herzliche Einladung

Freitag 3. September 2021, 18.00 Uhr im DGH Leidingen

Informationsveranstaltung Umbau und Sanierung



Grenzblick
Haus Leidingen

Die Umsetzung des Projekts Grenzblick Haus in Leidingen kann starten. Die Baugenehmigung ist erteilt und die finanzielle Förderung bewilligt. Die Architektin Frau Simone Boos-Quirin wird in dieser Veranstaltung, zu der alle Leidinger Bürger/innen eingeladen sind, das Projekt ausführlich darstellen und die einzelnen baulichen

Schritte der Sanierung und des Ausbaus erläutern. Fragen zur baulichen Vorgehensweise werden in dieser Runde beantwortet.

Alle Leidinger/innen und Freunde des Dorfes sind herzlich eingeladen.

Es gelten die Coronaregeln, also bitte Maske tragen und Abstand halten!



Bei einer Teilnehmerzahl von mehr als 20 Personen werden zwei Informationsveranstaltungen hintereinander stattfinden.
(Dauer jeweils ca. eine halbe Stunde lang)



Bank Nr. 24 am Ihner Weiher aufgestellt

Das die Anlage um den Ihner Weiher attraktiv ist, stellt der Besucher jedesmal beim Rundgang um das Ihner Gewässer fest! Für die Pflege des Kleinods sorgt der ASV Ihn-Leidingen mit viel Engagement. Zudem ist ein entspanntes Relaxen auf Bänken mit Blick auf eine intakte Flora und Fauna vom Ufer her möglich.

Der Vereinsvorsitzende Andreas Caron hat mit Werner Gog und Christian Ehl weitere Bänke aufgestellt. Insgesamt 24 Bänke – alle aus beständigem Holz hergestellt – bieten Platz zum Verweilen.

Vielen Dank an Verein und Vorstand für die geleistete Arbeit, die der ganzen Bevölkerung zu Gute kommt.

Andreas Caron präsentiert die neue Bank



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

EINLADUNG

Am Samstag, dem 11.09.21 findet anlässlich der Ehrungen und Beförderungen der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen ein Festakt der Gemeinde Wallerfangen statt.

**Ort: An der Grundschule“
Altes Rathaus“ Wallerfangen
Beginn: 16.00 Uhr**

Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung herzlich eingeladen! Diejenigen Kameraden, die geehrt werden, wurden bereits von der Gemeinde eingeladen.

Aufgrund der Corona-Situation ist es erforderlich, dass sich alle teilnehmenden Kameraden bis Dienstag, dem 07.09.21 bei mir persönlich unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail anmelden:

Telefon-Nr.: 06837-1508
E-Mail: Atasch@t-online.de

Alle Teilnehmer müssen geimpft, genesen oder getestet sein!!!

Alois Tasch, Seniorensprecher

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17262615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST

06837-1510

Jung und alt



Bürgerbusse Saarland

*Der Bürgerbus hält Sie
direkt vor Ihrer Haustür ab!*

BÜRGERBUS GEMEINDE WALLERFANGEN

*Das Bürgerbusprojekt geht in die nächste Runde.
Wir starten mit unserer Informationsveranstaltung*

***am Dienstag, den 07. September 2021
17 Uhr Walderfingia Wallerfangen,
19 Uhr Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf***

*Eine Anmeldung ist notwendig, bei Nicole Oppelt,
Tel. 06831-680945 oder nicole.oppelt@wallerfangen.de*

Agentur
Landmobil



Gemeinde
Wallerfangen

Bürgerbus für die Gemeinde Wallerfangen

Der Bürgerbus lebt vom Engagement aus der Mitte der Gesellschaft. Deshalb bitten wir Sie uns mitzuteilen, ob Sie den Bürgerbus durch Ihre Mitarbeit unterstützen.

An der weiteren Planung und Entwicklung für den Bürgerbus (bitte ankreuzen):

- Ja, ich habe Interesse an der weiteren Mitarbeit und könnte mir vorstellen mit dabei zu sein
 - als Fahrer;
 - im Telefonteam;
 - in der Organisation, Kommunikation, Öffentlichkeitsarbeit.

- Ich bin noch nicht sicher. Bitte informieren Sie mich über die nächsten Termine.

Name : _____

Anschrift: _____

Tel./E-Mail: _____

Datum/Unterschrift: _____

Kontakt zur Gemeinde Wallerfangen:

Nicole Oppelt

Tel. 06831 680945

E-Mail nicole.oppelt@wallerfangen.de

www.wallerfangen.de

Kontakt zur Agentur Landmobil:

Dr. Holger Jansen, Tel. 0151 23690066

E-Mail: jansen@agentur-landmobil.de

Die Gemeinde Wallerfangen und die Agentur Landmobil entwickeln in den nächsten Monaten einen Bürgerbus. Alle Bürgerbusse werden immer individuell auf den lokalen Bedarf hin entwickelt. Der Gemeinderat hat im Frühjahr 2020 die Pläne einstimmig unterstützt. Weitere Informationen: www.wallerfangen.de und www.buergerbus-saarland.de

■ Freiwilligendienst beim DRK

Für den Jahrgang 2021/2022 sind im DRK-Landesverband Saarland noch vereinzelt Plätze für junge Menschen zwischen 16 und 26 Jahren im Freiwilligendienst frei. Während dem Freiwilligendienst können sich die Teilnehmenden in sozialen Einrichtungen engagieren, ihren Weg finden und gleichzeitig die Wartezeit auf einen Ausbildungsplatz oder einen Studienplatz sinnvoll nutzen. Einsatzstellen stehen in den DRK Seniorenheimen und der Stadtjugendpflege Dillingen zu Verfügung. Auch im Rettungsdienst/Krankentransport gibt es noch einige freie Stellen. Nach der Ausbildung zum/zur Rettungssanitäter/in unterstützen die Teilnehmenden das Fachpersonal bei täglichen Einsätzen. Für ein FSJ/BFD im Rettungsdienst und im Fahrdienst ist der Führerschein erforderlich.

Wichtig zu wissen: Die Teilnehmer/innen werden pädagogisch begleitet, sind sozialversichert und erhalten ein angemessenes Taschengeld sowie Jahresurlaub. Gleichzeitig wird der Freiwilligendienst für viele Studien- und Ausbildungsgänge im sozialen Bereich als Vorpraktikum anerkannt. Ist ein FSJ/BFD im Lebenslauf erwähnt, wird dies als Zeichen für soziale Kompetenz gewertet. In Zeiten der Covid-19-Pandemie bietet der DRK Landesverband in regelmäßigen Abständen digitale Infoveranstaltungen an. Nähere Informationen finden sie unter:

www.freiwiligidienste.drk-lv-saarland.de

Kontakt: DRK-Landesverband Saarland, Wilhelm-Heinrich-Str. 9, 66117 Saarbrücken E-Mail: freiwiligidienste@lv-saarland.drk.de
Tel. 0681/5004-235

■ Förderverein Haus der Generationen

Sportgruppe

Weiterhin suchen wir interessierte Walker*innen und Läufer*innen für unser Projekt. Wir trainieren für Frauenlauf in Saarlouis am 03.09. Dieser ist 6 km lang und kann sowohl von Läuferinnen als auch von Walkerinnen absolviert werden. Dennoch sind in unserer Gruppe natürlich auch ausdrücklich Männer willkommen!

Nächster Treffpunkt:

Dienstag, 31.08.2021, 18:00 Uhr vor der Walderfingia

Kindern eine Chance geben: **LERNPATEN SAAR**

Kinder und Jugendliche – insbesondere aus benachteiligten, schwierigen Lebensverhältnissen – stark machen, ihnen beim Lernen helfen, ihr Selbstvertrauen aufbauen und zu einem schulischen Bildungsabschluss führen, das ist die Aufgabe der LERNPATEN SAAR.

Fast 250 Kinder und Jugendliche werden zurzeit in einer 1:1 Betreuung von unseren Lernpaten im ganzen Saarland betreut. Der Bedarf an Lernpatinnen und Lernpaten ist viel größer.

Werden auch Sie Lernpate, eine anspruchsvolle ehrenamtliche Aufgabe, die Ihnen aber persönlich Erfüllung und Bereicherung bietet. Die Lernpaten werden wohnortnah in Grundschulen und weiterführenden Schulen eingesetzt.

Wir bereiten Sie bestens auf diese Aufgabe vor. Der nächste Qualifizierungslehrgang beginnt am 31. August und endet am 12. Oktober 2021 in Präsenz im Bürgerzentrum Mühlenviertel in Saarbrücken oder digital.

Weitere Informationen zu den LERNPATEN SAAR

erhalten Sie bei der Geschäftsstelle der LERNPATEN SAAR, Tel. 06 81 / 938 59 745, Fax 06 81 / 938 59 749,

E-Mail lernpaten@pro-ehrenamt.de

Internetseite: www.lernpaten-saar.de.

Meldebogen (auf der Internetseite)



Kultur und Freizeit

■ Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen / Saint Vallier

Bericht über die Mitgliederversammlung am 15.08.2021

Unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz konnte unter den pandemiebedingten Hygienevorschriften zur diesjährigen Mitgliederversammlung im Restaurant des Golfclubs Saarbrücken in Gisingen 34 Mitglieder begrüßen und einen positiven Rechenschaftsbericht über die Aktivitäten unseres Fördervereines in den letzten beiden Jahren vortragen. Bedingt durch die seit März letzten Jahres vorherrschende Corona-Pandemie beschränkten sich unsere Kontakte zu den Freunden in St. Vallier auf Telefonate oder über soziale Medien.

Ganz besonders wurde von ihr Bürgermeister Horst Trenz begrüßt, der schon jahrelang zu den tatkräftigen Unterstützern der Partnerschaft gehört und satzungsgemäß als Präsident des Fördervereines unserer Partnerschaft amtiert.

Unsere Schatzmeisterin Marietta Schott präsentierte wie gewohnt geordnete Zahlen mit einem gesunden Kassenbestand, was von den Mitgliedern mit viel Beifall quittiert wurde.

Die erfolgreiche Vereinsarbeit resultiert auch aus dem schon seit Jahren fast unverändert agierenden Vereinsvorstand, angeführt von der seit über zwei Jahrzehnten an der Spitze stehenden Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz.

Aus dem bisherigen Vorstand verabschiedete sich nach jahrelanger engagierter Mitarbeit Frau Inge Kaeswurm. Die Erste Vorsitzende Angelika Wiltz bedankte sich bei Inge Kaeswurm mit viel Applaus für die sehr angenehme Mitarbeit und das stets offene Ohr, wenn es darum ging, Sonderdienste für den Verein zu übernehmen.

Im nächsten Jahr besteht die Partnerschaft mit St. Vallier dreißig Jahre, ein Grund dies hoffentlich unter halbwegs „normalen Bedingungen“ gebührend zu feiern.

Für weitere zwei Jahre wurden in ihre Ämter gewählt:

Erste Vorsitzende: Angelika Wiltz

Zweite Vorsitzende: Annette Marx

Schatzmeisterin: Marietta Schott

Schriftführer: Volker Bauer

Beisitzer: Sabine Banton, Brigitte Braun, Lina Gianotta, Sandra Hennrich, Alfred Wiltz, Uschi Decker, Irene Michels-Köhn, Manfred Paelecke

Kassenprüfer: Silvia Braun, Günther Banton

Volker Bauer, Schriftführer



Mitgliederversammlung des Fördervereins Freibad

Nachdem coronabedingt im letzten Jahr unsere Mitgliederversammlung ausfallen musste, können wir uns in diesem Jahr im Freibad treffen. Turnusgemäß finden in diesem Jahr auch wieder Vorstandswahlen statt. Die Mitgliederversammlung findet statt am Montag, den **6. September um 18.00 Uhr im Freibad.**

Vorläufige Tagesordnung:

TOP 1	Verlesen der Tagesordnung
TOP 2	Wahl des Versammlungsleiters
TOP 3	Rechenschaftsbericht Vorstand
TOP 4	Bericht des Kassenwartes
TOP 5	Bericht des Kassenprüfers
TOP 6	Entlastung des Vorstandes
TOP 7	Neuwahl des Vorstands
TOP 8	Verwendung der Mitgliedsbeiträge
TOP 9	Verschiedenes, geplante Aktivitäten 2022



Genießen sie weiterhin den Sommer in unserem Freibad. Auch wenn das Wetter sehr wechselhaft ist und nicht immer sehr sommerlich: das Wallerfanger Freibad bietet Ihnen reichlich Möglichkeiten zur sportlichen Aktivität und zur Entspannung. Das Mehrzweckbecken ist in dieser Saison beheizt auf 26 Grad! Das kommt sowohl den Kindern als auch wärmeliebenden Erwachsenen zugute!

Dr. Jutta Dick

**Freibad Wallerfangen ...
mehr als schwimmen**



Gesunde Getränke

Gerade zur jetzigen Jahreszeit stellen sich viele die Frage: Was soll ich trinken? Und wieviel? Wir sollten täglich mindestens 1,5 bis 2 Liter trinken, um unseren Körper vor dem Austrocknen zu bewahren. Bei den derzeitigen hohen Temperaturen bzw. bei stärkerem Schwitzen benötigt der Körper noch mehr Flüssigkeit. Doch welche Getränke sind gesund und empfehlenswert? **Geeignete Durstlöcher sind Leitungswasser, Mineralwasser, Wasser mit Zitronensaft, Kräuter- und Früchtetees, Gemüse- und Fruchtsäfte. Wasser ist kalorienfrei und je nach Zusammensetzung reich an Mineralien. Unser Trinkwasser wird so häufig und gründlich kontrolliert wie kaum ein anderes Lebensmittel.**

Wem Wasser in großen Mengen zu langweilig im Geschmack ist, kann es mit Säften mischen. Wohlgeschmeckend und gesund sind auch sogenannte Smoothies aus püriertem Obst oder Gemüse aufgemixt mit Joghurt oder Buttermilch.

Allerdings gibt es große Qualitätsunterschiede bei Säften, Schorlen und Smoothies. Der Fruchtgehalt ist unterschiedlich hoch und industriell gefertigte Getränke enthalten oft versteckten zusätzlich zugefügten Zucker als Inhaltsstoff, der ein eigentlich gesundes Getränk so in das Gegenteil umwandelt.

Beliebt und von der Werbung angepriesen sind sogenannte „Funktionelle Getränke“ wie Energydrinks, Wellnessdrinks, Pro- oder Präbiotische Drinks oder ACE-Drinks. Diese Getränke enthalten meist viel Zucker, künstliche Zusätze und Vitamine, sind verhältnismäßig teuer und meist ohne den versprochenen Nutzen. Zusätze von Beta-Carotin in ACE-Drinks können wegen zu hoher Dosierung möglicherweise sogar eine Gesundheitsgefahr darstellen. Energydrinks führen oft zu Nervosität, Schlafstörungen und/oder Herzrhythmusstörungen. Sie sind insbesondere in Kombination mit Alkohol gefährlich!

Welche Getränke sollte/ kann man in Maßen trinken?

Alkohol enthält zwar kein Fett, aber er hemmt die Verbrennung von Fett und fördert die Fetteinlagerung hauptsächlich an Bauch und Hüften.

Kleine Mengen Alkohol haben günstige Wirkungen auf die Arterien und schützen in Maßen vor Arterienverkalkung. Größere Alkoholmengen wirken allerdings als Zellgift im Körper und schädigen z.B. die Leber und das Gehirn.

Kaffee regt den Kreislauf und die Verdauung an. Ab zwei bis drei Tassen Kaffee (300 mg Koffein/Tag) ist eine vermehrte Harnausscheidung festzustellen. Daher sollte man zusätzlich zum Kaffee Wasser trinken, und zwar pro Tasse Kaffee 2 Tassen Wasser. Etwaige schädliche Wirkungen eines höheren Kaffeekonsums auf Herz-Kreislaufkrankungen, Diabetes oder Krebs wurden bei bisherigen Studien nicht bestätigt.

Schwarzer Tee enthält neben dem Teein, das dem Koffein entspricht, auch verschiedene Substanzen, die positive Wirkungen auf das Immunsystem oder z.B. den Blutdruck haben.

Milch ist sehr hochwertig, allerdings auch sehr energiereich. Daher ist fettarme Milch zu bevorzugen. Etwas kalorienärmer sind Buttermilch, Kefir und Trinkmolke.

Bei welchen Getränken sollte man Zurückhaltung üben?

Ungünstig sind sogenannte „Soft-Drinks“ (Cola, Limonaden), da sie große Mengen Zucker enthalten (ein halbes Paket Würfelzucker in einem Liter Cola!) und eine Gewichtszunahme enorm fördern. Außerdem enthalten Soft-Drinks viel Phosphat, was sich ungünstig auf die Nieren und den Kalkgehalt der Knochen auswirkt.

Zu beachten sind auch die erwähnten Nebenwirkungen der Energydrinks.

■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.



Ist „moselfränkisch“ das richtige Wort für die lothringischen Dialekte?

„Nein“ - sagt der Lothringische Autor und Archäologe Alain Simmer - „die Franken haben nichts damit zu tun; diese Sprache gab es dort schon zu Cäsars Zeiten“. Sein Buch, übersetzt von Dr. Peter Winter, Leiter des Historischen Museums Wallerfangen, kann dort während der Öffnungszeiten Fr/Sa/So. 15-18 Uhr und in den Filialen der Buchhandlung Bock & Seip in Saarbrücken, Saarlouis und Merzig erworben werden. 440 S., 27,- €

An alle, die es wissen wollen: Eure Schätze werden bestimmt!

Wer weiß denn sowas? Die Expertinnen und Experten vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V. bieten Euch eine fundierte Bestimmung an! Wenn Ihr nicht wisst, was das für ein seltsamer Stein ist, den Ihr da gefunden habt; wenn Ihr erfahren wollt, ob die Scherben, die Ihr da vom Feld gelesen habt, mittelalterlich, römisch oder noch älter sind; wenn Euch interessiert, ob Eure Blumenvase von V & B vielleicht einen Dekor des berühmten Philipp Müller trägt, dann bringt Eure „Schätzchen“ am 19. September zwischen 15 und 18 Uhr im Historischen Museum auf der Adolphshöhe vorbei. Wir begutachten sie für Euch! Und das Beste daran: Es kostet Euch keinen Cent!

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen e.V.

Open-Air Benefizkonzert am 29.08.21

Die Concordia gibt ein Benefizkonzert zugunsten der **Flutopfer!** Unter dem Motto „Let us entertain you!“ („Wir wollen Euch unterhalten!“), frei nach Robbie Williams, dessen Hit natürlich auch gespielt wird), wollen wir hinter der Walderfingia bei hoffentlich bestem Wetter ein Open-Air Konzert spielen. Termin ist der **29.08. um 11.00 Uhr**, Einlass ab 10.00 Uhr. Wir haben beschlossen, dieses Konzert auf Spendenbasis abzuhalten und den **gesamten Erlös den Opfern der Flutkatastrophe** zukommen zu lassen. Daher hoffen wir auf zahlreiche Konzertgäste, die uns bei diesem Vorhaben unterstützen!

Es gelten die zu diesem Zeitpunkt erforderlichen Corona-Hygienemaßnahmen und nur geimpfte, genesene oder negativ getestete Personen haben Zutritt. Um dies sicherzustellen, wird es eine entsprechende Eingangskontrolle geben und es wird ein **mobiles Testteam vor Ort** sein, damit man sich kurzfristig testen lassen kann. Bei schlechtem Wetter behalten wir uns vor, das Konzert kurzfristig abzusagen.

www.musikverein-wallerfangen.de

facebook: [mv concordia wallerfangen e.v.](https://www.facebook.com/mv.concordia.wallerfangen.e.v.)

instagram: [musikverein.wallerfangen](https://www.instagram.com/musikverein.wallerfangen)



Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

450 Zuschauer wollten am vergangenen Sonntag die beiden Gemeindefußbälle bei bestem Fußballwetter verfolgen, was zu einer besonderen Atmosphäre beitrug. Danke, dass ihr alle gekommen seid!

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

- **Anlagenmechaniker (m/w/d)**
Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
 - **Elektromeister(m/w/d)**
 - **Installateur- und Heizungsbaumeister (m/w/d)**
 - **Klimatechniker (m/w/d)**
- ... aus Liebe zum Haus!*

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

SV Düren-Bedersdorf II - SV Gisingen I

3:2 (1:1)

Unsere Mannschaft begann die Partie offensiv und spielte direkt nach vorne. Dabei hatte sie auch die Möglichkeit zur Führung. Doch der Gästekieeper hielt einen Schuss von Jascha Walzinger. Mit zunehmender Spieldauer wurden die Gäste stärker und übernahmen das Spielgeschehen. Nach 26 Spielminuten fiel dann das 1:0 für den VfB. Unsere Mannschaft erzielte zwölf Minuten später mit einer Einzelaktion aus dem Mittelfeld den Ausgleich. Philipp Haas überlistete den Gästekieeper, der zu weit vor seinem Gehäuse stand, mit einem tollen Schuss aus 40 Meter zum 1:1 Ausgleich. Dies war auch gleichzeitig der Halbzeitstand in einem bis dahin schwachen und chancenarmen Derby. Nach dem Seitenwechsel verlief die Partie auf dem gleichen Niveau weiter. Die Zuschauer bekamen keine Torraumszenen zu sehen. In der 71. Spielminute dann, hatte Gisingen einen schnell ausgeführten Freistoß auf der rechten Seite zur erneuten Führung genutzt. Nun stand es 1:2. Dieser Treffer war die einzige Möglichkeit im gesamten zweiten Durchgang für die Gäste. Die Führung hielt nur sieben Minuten, denn die Jungs von Trainer Daniel Nies stemmten sich gegen die drohende Niederlage. Marcus Kiefer spielte einen Pass in die Schnittstelle der Abwehr und Jascha Walzinger veredelte diesen zum 2:2 Ausgleich. Die letzten zwölf Minuten der Begegnung liefen bereits, aber unser Team wollte unbedingt den Sieg. Als Lucas Bauer sechs Minuten vor dem Ende mit einem direkt verwandelten Freistoß das vielmals erzielte 3:2 erzielte, war die Freude natürlich riesengroß. Es brannte nichts mehr an und nach dem Schlusspfiff tanzten die Jungs im Kreis und sangen nach einer schwachen Partie Derbysieger, Derbysieger hey hey!

SV Düren-Bedersdorf I - SV Wallerfangen I

0:3 (0:2)

Der Spielverlauf ist schnell erzählt. Unsere Jungs um Trainer Marius Mosbach und Tobias Engeldinger sind sicherlich hochmotiviert und voller Tatendrang in diese Begegnung gegangen. Doch leider konnten sie ihr Können an diesem Sonntag nicht auf den Platz bringen. Der SV Wallerfangen kaufte unserem Team den Schneid ab und war uns in allen Belangen überlegen. Deshalb sind sie auch verdienter Derbysieger. Im Fußball sieht man sich aber immer zweimal.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 29.08.2021**, spielt die **2. Mannschaft** bei der **DJK Dillingen**. Anstoß ist um **15:00 Uhr**.

Die **1. Mannschaft** tritt beim **SSV Oppen** an. Angepfiffen wird die Begegnung um **16:00 Uhr**.

Einladung zur diesjährigen Generalversammlung

Auf Beschluss des Vorstandes findet die **Generalversammlung 2021** am **Sonntag, 12.09.2021 um 10.30 Uhr im Clubheim** statt.

Hiermit sind alle Mitglieder des Vereins eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen um mit Ihrer Anwesenheit die Verbundenheit zum Verein zum Ausdruck zu bringen und durch Ihre Stimmabgabe, die richtungweisenden Entscheidungen mitzutragen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Ehrung der Verstorbenen
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
9. Wahl des Versammlungsleiters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Neuwahl des Vorstandes
12. Behandlung eingegangene Anträge
13. Verschiedenes

Anträge sind bis zum 29.08.2021 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten.

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

VfB Gisingen

Erstes Auswärtswochenende

Hallo liebe Sportfreunde,
 anbei die Ergebnisse vom vergangenen Sonntag: Unsere erste Mannschaft musste sich leider gegen den SV Düren-Bedersdorf 2 mit 3:2 geschlagen geben.

Torschützen:

0:1 **Enver Anlamaz** - 26'

1:2 **Tommy Geib** - 71'

Die zweite Mannschaft verliert in Überherrn mit 0:2.

Kommende Woche, **am 29.08.2021** hat unsere **2te Mannschaft spielfrei**. Die **1ste Mannschaft** bestreitet ein **Heimspiel**.

VfB Gisingen 1 : SV Birigen-Oberesch (Anstoß: 16:00 Uhr)

- Rückblick Leistungsvergleich -

Unser Vorbereitungsturnier war ein voller Erfolg. Auf unserer schönen Sportanlage in Gisingen bekamen wir spannende und attraktive Begegnungen zu sehen.

Besonders freuen wir uns über die große Unterstützung bei unserer Spendenaktion für die Flutopfer in NRW.

Es kam ein stolzer Betrag von 1.089 € zusammen, der vergangene Woche an die Betroffenen überreicht wurde. Wir wünschen allen Betroffenen weiterhin viel Kraft in dieser schwierigen Zeit. Wir danken allen Spielern, Trainern, Helfern, Sponsoren und natürlich Zuschauern für dieses tolle Wochenende!



Allgemeiner Hygieneregeln bei Heimspielen auf unserem Sportplatz in Gisingen

1. Testpflicht für alle (ab dem 6. Lebensjahr) die das Sportgelände betreten. Vordem Eingang des Sportplatzes ist eine Teststelle eingerichtet. Ausgenommen hiervon sind Genesene und vollständig Geimpfte.
2. Mindestabstand 1,5 m einhalten.
3. Hände waschen oder desinfizieren.
4. Zuschauer müssen einen Mund - Nase - Schutz auf dem gesamten Sportgelände tragen wenn Sie ihren festen Platz verlassen.
5. Bitte in die Armbeuge husten und niesen.
6. Direkten Hand- und Körperkontakt vermeiden.
7. Bei Krankheitssymptomen darf das Sportgelände nicht betreten werden.
8. Kontaktverfolgung durch die Luca App oder eintragen in die Liste.

Wir bitten alle Verantwortlichen hier zu besonderer Sorgfaltspflicht. Ihr Schutz und der Schutz aller anderen Personen vor einer Corona-Infektion sind uns wichtig. Wenn wir alle diese Regeln einhalten, ist das Risiko einer Ansteckung minimiert. Corona ist leider noch nicht vorbei. Bitte bleiben Sie daher vorsichtig und verantwortungsbewusst.

bleiben Sie gesund.

SV Wallerfangen

Derbysieg!

SV Düren-Bedersdorf - SV Wallerfangen 0:3

Im mit Spannung erwarteten Gemeindef derby konnten wir in beeindruckender Weise unsere Vorherrschaft beweisen!

Bereits in der 5. Minute markierte Janek Velten den Führungstreffer in Abstaubermanier nach schöner Vorarbeit von Marvin Halbeisen.

In der 25. Minute konnte dann Kevin Jung einen Freistoß per Kopfball zum 2:0 verwerten, was auch den Halbzeitstand bedeutete.

Nach dem Seitenwechsel kam der Gastgeber zunächst etwas besser in Fahrt, konnte aber dennoch kaum den Gäste-Strafraum erobern.

In der 72. Minute gelang Salvatore Frenda der Schuss des Tages. Aus ca. 25 Metern verwandelte er einen Freistoß direkt zum 3:0 Endstand.

Hieran konnte weder ein Pfostenschuss der Heimmannschaft, noch ein verschossener Elfmeter unsererseits etwas ändern.

In der Tabelle sichert uns das den 3. Platz und im Gemeindevergleich viel gefeiertes Prestige!

SC Reisbach 2 - SV Wallerfangen 2 3:2

Gegen den aktuell Tabellenzweiten holten wir einen 3:0 Rückstand noch grandios auf, mussten am Ende aber leider eine knappe Niederlage hinnehmen.

Tore: 2x Marcel Mietzsch

Die nächsten Spiele:

Sonntag, 29.08.

13:00 Uhr SV Wallerfangen 2 - FV Stella Sud 2

15:30 Uhr SV Wallerfangen - VfB Tünsdorf

Achtung!

Das Pokalspiel am Mittwoch fällt aus, Limbach hat zurück gezogen, so dass wir kampflös eine Runde weiter sind.

Rückblick Jugendtrainingslager

Vom 16.-19.08. hatten wir die U14 der JFG Saarlouis/Dillingen zur Durchführung eines Trainingslagers zu Gast.

Ziel war Stärkung des Teamgeists, Steigerung der sportlichen und taktischen Leistung und Vorbereitung auf die neue Saison.

Jede theoretische Lehreinheit wurde anschließend in praktischen Übungen umgesetzt und am Ende des Tages in einer Videoanalyse nochmals durchleuchtet. Ganz schön professionell!

Mittwochs gab es dann ein Testspiel gegen den FC Homburg, welches nicht nur von einigen Wallerfangen interessiert beobachtet wurde, am Ende aber leider mit 3:2 knapp verloren ging, sondern auch von den Eltern für einen gemeinsamen Grillabend genutzt wurde.

Die hervorragende kulinarische Versorgung der Jugendtruppe während der 4 Tage wurde von unserer Clubwirtin Raffaella Engl sichergestellt, tatkräftig unterstützt von Melissa Reichert, Patrik Banton und Christian Engl. Hierfür ein ganz großes Dankeschön für dieses tolle und keineswegs selbstverständliche Engagement!! Desweiteren herzlichen Dank an Kerstin Lafontaine und „Ingos kleine Kältehilfe“ für die entsprechende Küchenhardware.

Fazit: Ein rundum gelungenes Trainingslager mit positiven Eindrücken auf beiden Seiten und der Wiederholungsabsicht für nächstes Jahr.

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208
Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;
die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.
Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle sind wie folgt: freitags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140
Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587
Öffnungszeiten von 1.01.-15.06. und 16.08.-31.12.:
Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr
Samstag: 9:00-14:15 Uhr
Öffnungszeiten vom 16.06.-15.08.:
Montag bis Freitag: 7:30-11:00 Uhr und 11:30-15:15 Uhr
Samstag: 7:30-12:30 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist. **Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

■ EVS verwertet Abfälle aus Katastrophengebieten in seiner Abfallverwertungsanlage in Velsen

Der EVS übernimmt seit Montag, 16. August bis auf Weiteres Sperrabfälle aus dem von der Unwetterkatastrophe extrem betroffenen Landkreis Ahrweiler. Wöchentlich sollen ca. 400-500 Gewichtstonnen Abfälle in der Abfallverwertungsanlage des EVS in Velsen angenommen und thermisch verwertet werden.

Das mit dem Transport vom Landkreis Ahrweiler beauftragte Unternehmen bereitet den Abfall in mehreren eigenen Anlagen auf, bevor die geeigneten Anteile des Sperrmülls Richtung AVA Velsen transportiert und dort umweltfreundlich verwertet werden.

Der EVS bedankt sich in dem Zusammenhang bei seinem lothringischen Partnerverband Sydeme, der seine vertraglich vereinbarten Kontingente freigibt, um den betroffenen Gebieten in Deutschland zu helfen.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -

St. Remigius Leidingen

Corona-Regeln...

während der hl. Messe: Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

Anmeldung: Damit wir planen können, melden Sie sich bitte an. Wer die Corona Warn App auf seinem Mobiltelefon hat, kann sich auch mit dem QR Code vor dem Gottesdienst einchecken.

Das Mitsingen der Lieder und Antwort-Rufe ist bis auf Weiteres nur dem Organisten / Kantor erlaubt. Wir bitten Sie, sich an diese Regelung zu halten.

Für unsere Pfarrbüros: ab sofort ist sind die Pfarrbüros unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln wieder für den Publikumsverkehr geöffnet.

Für unsere Pfarrbücherei: wegen der günstigen Inzidenzzahlen ist die Bücherei ab Mittwoch, 2.6. wieder jeden Mittwoch geöffnet.

Für die Erstkommunionvorbereitung: Beichte: Diesen Termin verschieben wir in den Sommer, sobald ein wirkliches Treffen möglich ist.

Für die Erstkommuniongottesdienste: Da die Eltern und Verwandten der Kommunionkinder schon etliche Plätze belegen, müssen Sie sich unbedingt zu diesen Messen anmelden. **Wer nicht angemeldet ist, bekommt keinen Platz.**

Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital: Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

Krankenkommunionbesuchsdienst: Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen: Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

Gottesdienststörung

Donnerstag 26.08.2021 – Hl. Gregor von Pfalzel

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

18.00 Uhr Leidingen - Festhochamt an EWIG GEBET

19.00 Uhr Leidingen - Vesper mit Te Deum und eucharistischem Segen

Freitag 27.08.2021 – Hl. Monika, Mutter

18.00 Uhr Ihn - Festhochamt an EWIG GEBET

19.00 Uhr Ihn - Vesper mit Te Deum und eucharistischem Segen

22. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag 28.08.2021 – Hl. Augustinus

18.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

Sonntag 29.08.2021 – Enthauptung Johannes des Täufers

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L. Britz)

Montag 30.08.2021 – Hl. Heribert v. Köln

09.00 Uhr Wallerfangen - Einschulungsgottesdienst

Donnerstag der 22. Woche im Jahreskreis 02.09.2021

10.00 Uhr Gisingen - Einschulungsgottesdienst der Grundschule

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital

(wird übertragen)

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen Villeroystraße 7
66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:
Christine Schnubel **Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**
Do 15.00 - 18.00 Uhr

Ursula Schulz **Mo 14.00 - 18.00 Uhr**

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villeroystraße 7

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -
Krippe (Sportplatzstraße)
(0 68 31) 1 25 63 72;
FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen: **Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr**
@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis (0 68 31) 8 93 16 70 -
nach Vereinbarung

Caritas Sozialstation Wadgassen (06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen 06835/6070159
@ HospizSanktNik@t-online.de

Telefonseelsorge: 0800110111
www.telefonseelsorge-saar.de

Pfarrbrief im Internet: www.dekanat-wadgassen.de

■ Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 29.08.2021

10.00 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst des Christlichen Hospizkreis e. V. und AHPZ Caritas Saar-Hochwald i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag, 29.08.2021

10.00 Uhr: Saar / Zuhause, Gottesdienst
11.00 Uhr: Hüttersdorf, Open Air Jugendgottesdienst

Mittwoch, 01.09.2021

19.30 Uhr: Saar / Zuhause, Gottesdienst
Wir bitten um Verständnis, dass die Präsenzgottesdienste Sonntags und Mittwochs nur stattfinden können wenn die jeweiligen Inzidenzzahlen es zulassen. Eine mögliche Absage wird auf den üblichen Kanälen frühzeitig bekanntgegeben.

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt. Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de
Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr
Möglichkeit der Telefonwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**. Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden. Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen Versammlung Saarlouis-West

Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz

Sonntag, 29.08.2021, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Vollkommenes Familienglück ist verheißen“
Wachturm-Studium, Thema: „Bring 'diese Kleinen' nicht zum Stolpern“

Donnerstag, 02.09.2021, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Lehrreiche Sprachbilder in einem Lied, das von Jehova kommt“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Lerne aus dem guten Beispiel derer, die die Führung übernehmen“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn,

Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

■ Bestattung früh verstorbener Kinder

Am 01.09.2021 findet um 11.00 Uhr die gemeinsame Bestattung von früh gestorbenen Kindern auf dem Friedhof Neue Welt in Saarlouis statt. Immer wieder enden Schwangerschaften mit dem Versterben der Kinder noch weit vor der Geburt. Das Marienhaus Klinikum St. Elisabeth Saarlouis und das Krankenhaus vom DRK Saarlouis haben in Kooperation mit dem Dekanat und der Stadt Saarlouis ein Gräberfeld eingerichtet. Hier finden dreimal jährlich gemeinsame Bestattungen aller Kinder statt, die in Saarlouis so früh verstorben sind, dass sie das Licht der Welt gar nicht erblicken konnten. Das Gräberfeld ist ein Ort der Ruhe und des Gedenkens, Trauer und Hoffnung haben hier gleichermaßen ihren Platz.

Eingeladen sind alle Eltern, Großeltern, Geschwisterkinder und Menschen, die Anteil nehmen möchten. Die ökumenische Feier beginnt in der Trauerhalle in der Nähe des Haupteingangs. Verantwortlich sind die Klinikseelsorger beider Krankenhäuser (Tel: 06831/161682).



Parteien

■ Hinweis vor den Wahlen

An alle Parteien und politischen Organisationen

Veröffentlichungen der o.g. Gruppen sind im Allgemeinen und besonders vor Wahlen immer unter dem Grundsatz der Gleichbehandlung und Neutralität zu betrachten.

Im Hinblick auf die bevorstehenden Wahlen im September möchten wir Sie deshalb darauf hinweisen, dass 6 Wochen vor dem jeweiligen Wahltermin nur Terminankündigungen abgedruckt werden. Diese werden nur bis zu zweimal vor der Veranstaltung veröffentlicht.

Wir bitten Sie von Texteingendungen anderer Art abzusehen.

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG

Sonstiges

■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Hatha-Yoga für Kinder

Wir bieten ab 24.9. 2021 von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr an 5 Terminen einen Kurs Yoga für Kinder (Grundschulalter) zum Preis von 30,- € an.

Ab 12.11. findet an ebenfalls fünf Terminen ein weiterer Kurs statt.

Veranstaltungsort: Jugenddorf Wallerfangen (Raumgröße ca. 75 qm).

Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 6, die Höchstteilnehmerzahl 7-8.

Kinderyoga unterstützt den natürlichen Drang der Kinder nach Bewegung.

Es fördert die körperliche Wahrnehmung sowie die Konzentration durch einfache sanfte Übungen. Die Fantasie wird angeregt durch kindgerechtes Heranführen an die Bewegungsformen.

Info: Dr. Dieter Ullrich, 06831-9667166.

■ Welche Heizung für mein Haus

Kostenfreier Online-Vortrag am 7. September 2021

Am Dienstag, den 7. September bietet die Verbraucherzentrale einen kostenlosen Online-Vortrag zum Thema Heizungserneuerung an. Der Vortrag beginnt um 18:00 Uhr und dauert inkl. Diskussion bis 19:30 Uhr. Zielgruppe sind Eigenheimbesitzer, die Ihre Heizung erneuern wollen oder

müssen. Speziell Eigentümer von Häusern, die noch mit Nachtspeicherheizung, mit Koks und Kohle oder auch mit Öl beheizt werden, interessieren sich für neue Heizsysteme.

Christine Mörgen, Energieberaterin der Verbraucherzentrale, gibt einen Überblick über mögliche Alternativen unter Einbeziehung erneuerbarer Energie. Erklärt werden auch die Förderprogramme der Bundesregierung bei Heizungserneuerung.

Die Teilnahme ist bequem von zu Hause möglich und kostenlos. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung unter: www.verbraucherzentrale-saarland.de/veranstaltungen

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet **am Dienstag dem 31. August 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur telefonischen Rentenanspruchstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.

Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

- Extraleistungen für die Tagespflege für Menschen mit Demenz

Der Besuch einer Tagespflege kann in Kombination mit der ambulanten Pflege helfen, Heimaufenthalte zu verzögern oder ganz zu vermeiden. Durch die in einer Tagespflege angebotenen Beschäftigungen in der Gruppe, aber auch durch eigenständige Aktivitäten, haben viele Betroffene die Möglichkeit wieder grundlegende Bedürfnisse, wie nützlich zu sein und gebraucht zu werden, zu erleben. Dies bewirkt mehr Sicherheit für die Betroffenen und führt zu einer verbesserten Stimmung. Darüber hinaus wirken solche nichtmedikamentösen Angebote Symptomen wie Unruhe, Aggressivität und depressiven Verstimmungen entgegen und führen dazu, dass Krankheitsverläufe positiv beeinflusst werden können.

Der Besuch einer Tagespflegeeinrichtung hat für die Betroffenen und deren pflegende Angehörigen in der Regel positive Auswirkungen auf die gesamte Pflegesituation. Einerseits sind die Angehörigen entlastet und bleiben somit länger gesund, andererseits treten durch den regelmäßigen Besuch einer solchen Einrichtung Verhaltensauffälligkeiten und psychiatrische Symptome bei Betroffenen in den Hintergrund. Häufig verbessern sich Sprache und Alltagsfertigkeiten, Medikamente können oft reduziert werden, Stürze werden seltener, der Krankheitsverlauf wird verzögert.

Was viele Angehörige nicht wissen: Die Leistung für die Tagespflege ist ein eigenständiges Budget, das jeder pflegebedürftigen Person, die mindestens in Pflegegrad 2 eingestuft wurde, zusteht. Die Leistungen stehen monatlich zusätzlich zum Pflegegeld oder den Sachleistungen zur Verfügung. Sie betragen im Pflegegrad 2 bis zu 689 €, im Grad 3 bis zu 1298 €, im Grad 4 bis zu 1612 € und im Grad 5 bis zu 1995 €.

Die gerontopsychiatrische Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis hat nun wieder Montag bis Samstag geöffnet, voraussichtlich ab Ende August auch wieder am Sonntag. Vor der Vereinbarung der festen Tage ist ein Schnuppertermin zu vereinbaren, um die Tagespflege erst einmal auszuprobieren.

„Der Besuch der Tagespflege ermöglicht durch die Entlastung der Angehörigen und die Förderung der Betroffenen häufig erst die weitere, häusliche Versorgung“, so Dagmar Heib, 1. Vorsitzende des Demenz-Vereins. Informieren Sie sich zur Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis e.V., Tel. 06831/48818-0, Pflegedienstleitung 48818-12, Mail: pdI@demenz-saarlouis.de

Zudem bietet der Demenz-Verein Saarlouis in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis eine kostenlose und neutrale Demenz-Fachberatung an: 48818-0, Mail: beratung@demenz-saarlouis.de

■ 23. Internationaler Demenzkongress Saar-Lor-Lux

am 21./22. September 2021 im Theater am Ring in Saarlouis

Die erfolgreiche Kongressreihe, die im Jahr 1997 begonnen wurde, wird am 21./22. September 2021 in Saarlouis zum Weltalzheimertag (21.09.) fortgesetzt.

Die Fachvorträge befassen sich einerseits mit der Versorgungssituation von Menschen mit Demenz und Möglichkeiten von Verbesserungen im pflegerischen Bereich sowie mit medizinischen und gerontopsychiatrischen Themen.

Nach der Eröffnung durch die Vorsitzende des Demenz-Verein Saarlouis e.V. und weiteren Grußworten, sind an beiden Tagen viele Vorträge von bundesweit anerkannten Expert*innen vorgesehen.

Der Demenzkongress ist eine Veranstaltung der beruflichen Fort- und Weiterbildung nach dem saarländischen Weiterbildungsgesetz. Die Veranstaltung beginnt an beiden Tagen um 09.00 Uhr und endet jeweils um 16.30 Uhr.

Wir planen eine Präsenzveranstaltung! Sollten zu diesem Termin die Beschränkungen im Rahmen der Corona Pandemie noch Bestand haben, findet der Kongress Online statt. Teilnahmegebühr: für einen Tag: EUR 75; für zwei Tage: EUR 120,- pro Person.

Ermäßigt (gegen Nachweis) für Mitglieder des Demenz-Verein Saarlouis e.V., Schüler*innen, Student*innen und Gruppen ab 10 Personen für einen Tag EUR 60, für zwei Tage EUR 105,- pro Person.

Informationen bzw. Kongressprogramme und Anmeldeunterlagen erhalten Sie unter: Telefon: 06831/488 18 0, Fax: 06831/4881823,

E-mail: info@demenz-saarlouis.de oder unter

www.demenz-saarlouis.de

■ Dank an alle DRK-Einsatzkräfte im Hochwassergebiet

Seit dem 14.07.2021 waren und sind über 475 Helferinnen und Helfer aus allen sieben DRK-Kreisverbänden des Landesverbandes nach den Überschwemmungen in Rheinland-Pfalz im Einsatz.

„Die Einsatzkräfte des Roten Kreuzes aus dem Saarland waren sofort zur Stelle als sie gebraucht wurden. Für ihr außerordentliches ehrenamtliches Engagement möchten wir ihnen unser aller Dank aussprechen,“ war die gemeinsame Auffassung bei der gestrigen Sitzung von Michael Burkert, Präsident des DRK-Landesverbandes Saarland e. V., allen Kreisvorsitzenden und Kreisgeschäftsführungen.

Nach dem Bericht der Landesbereitschaftsleitung zog man eine Zwischenbilanz zum Einsatz und war sich schnell einig, dass in allen Aufgabenbereichen durch die Fachdienste der Bereitschaften Unglaubliches geleistet wurde: Ob im Sanitätsdienst, dem Betreuungsdienst und Verpflegungsdienst, Technik und Logistik, der Wasserwacht, der Psychosozialen Notfallversorgung oder der Führungsunterstützung – das Rote Kreuz aus dem Saarland half überall dort, wo Hilfe benötigt wurde.

Sie wollen die Hilfe vor Ort unterstützen?

Das DRK-Generalsekretariat hat für die finanzielle Unterstützung der Menschen und Helfenden in den Katastrophengebieten in Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz ein Spendenkonto eingerichtet. Sachspenden können auf Grund der Lagerkapazität und aktuellen logistischen Lage nicht zentral angenommen werden. Das DRK bittet jedoch um Geldspenden, um die betroffenen Menschen unterstützen zu können:

DRK e.V. IBAN: DE6337020500000523307

BIC: BFSWDE33XXX, Stichwort: Hochwasser

■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

Schiedsrichtergruppe Dillingen

Am Montag, den 6.09.2021 und am Mittwoch, den 8.09.2021, findet um 19:30 Uhr im **Gasthaus Klotz** in Rehlingen (Wallerfangerstr.), ein **geteilter Lehrabend** statt (**Corona bedingt geteilt**)

Montag: Teilnehmer von Familiennamen: A - K

Mittwoch: Teilnehmer von Familiennamen: L - Z

Thema: Regeländerungen

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. §14 Abs. 2 Pflicht ist.

An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden.

Mit sportlichem Gruß

Siegbert Jung, Obmann

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V.

06831/76020 – info@keb-dillingen.de

www.keb-dillingen.de

Teilnahme nur mit Nachweis: getestet, geimpft oder genesen!

■ Kostenloser Online-Vortrag am 9. September

Ist mein Haus für Solarenergie geeignet?

Am Donnerstag, den 9. September bietet die Verbraucherzentrale von 18:00 bis 19:00 Uhr einen kostenlosen Online-Vortrag zum Thema Solareignung an. Nach der Online-Präsentation ist noch eine halbe Stunde Zeit, individuelle Fragen im Chat zu klären.

Ob Photovoltaik oder Solarthermie, viele Eigenheimbesitzer wollen einen persönlichen Beitrag zum Klimaschutz leisten. Dabei kommt ihnen das sonnige Wetter in den letzten Jahren sehr entgegen. Infolge der langanhaltenden Sonnenscheinperioden kann sich die Investition in die Technik rechnen, so dass nicht nur Idealisten sondern auch Anleger auf ihre Kosten kommen.

Welche technischen Gegebenheiten wichtig und wie Abweichungen zu bewerten sind, erläutert Cathrin Becker in ihrem Vortrag zum Thema Solarenergie. Wann ist eine Photovoltaikanlage zur Stromgewinnung oder eine solarthermische Anlage zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung sinnvoll? Welche Größe sollte eine Solaranlage haben? Was ist zu berücksichtigen, wenn man eine PV-Anlage mit einem Batteriespeicher kombinieren will? Wie kann man Angebote vergleichen? Welche Fördermittel gibt es? In die Ausführungen fließen Erfahrungen mit zahlreichen Solar-Eignungs-Checks ein, die die Referentin bereits als Energieberaterin der Verbraucherzentrale durchgeführt hat.

Die Teilnahme am Online-Vortrag ist bequem von zu Hause aus möglich und kostenlos. Man benötigt lediglich eine stabile Internetverbindung über Computer, Tablet oder Smartphone.

Anmeldung zum Online-Vortrag unter: <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de/veranstaltungen>

Zum Thema Solareignung bietet die Verbraucherzentrale auch individuelle Beratung an. Dank der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale sind die Rückruf- und die Video-Chat-Beratung ebenso wie die Beratung in einer Niederlassung im Saarland kostenfrei. Ein Solar-Eignungs-Check beim Interessenten zuhause kostet 30 Euro Eigenanteil. Terminvereinbarung saarlandweit unter 0681 50089-15 oder unter der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 809 802 400.

Weitere Hinweise zu den Beratungsangeboten findet man unter: <https://verbraucherzentrale-energieberatung.de/>

■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

Einschulung am Kaufmännischen Berufsbildungszentrum Saarlouis
Im neuen Schuljahr werden die neuen Schülerinnen und Schüler am KBBZ Saarlouis nach folgendem Plan eingeschult:

Montag, 30. August 2021:

08:00 Uhr: Alle Auszubildenden: Einzelhandel/Verkauf, Groß- und Außenhandel, Automobilkaufleute und Medizinische Fachangestellte/r

09:30 Uhr: Fachoberschule Klasse 11 (zweijährige Fachoberschule)

10:30 Uhr: Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung

Dienstag, 31. August 2021:

07:45 Uhr: einjährige Fachoberschule (FO12B)

07:45 Uhr: Handelsschule Klasse 11

Wir begrüßen Sie gerne im Foyer der Schule und informieren Sie über die weitere Vorgehensweise.

An den beiden Einschulungstagen gilt für **alle** Schülerinnen und Schüler **Maskenpflicht und Abstandsgebot**. Bitte kommen Sie mit einem gültigen Testzertifikat in die Schule.

Das Team des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

www.kbbzsaarlouis.de

■ Die Marie-Curie-Schule BBZ Völklingen informiert

- Einschulung der neuen Schüler am 30.08.2021 -

Folgende Informationen gelten für alle Schülerinnen und Schüler, die die Marie-Curie-Schule BBZ Völklingen ab dem kommenden Schuljahr 2021/2022 besuchen werden:

Fachoberschulen Ingenieurwesen / Wirtschaft und Verwaltung (Klasse 11)

Treffpunkt: **8.00 Uhr** in der Pausenhalle im Gebäude „Moselstraße“

Höhere Berufsfachschule (HBSF-AT)

Treffpunkt: **9.00 Uhr** in der Pausenhalle vor dem Sekretariat im Gebäude „Am Bachberg“

In den oben genannten Schulformen sind derzeit noch Plätze frei.

Für die Einschulung erforderlich ist die Vorlage des Personalausweises bzw. Aufenthaltstitels sowie die Einreichung folgender Unterlagen:

Fachoberschule: Zeugnis des Mittleren Bildungsabschlusses in beglaubigter Abschrift, ggf. Praktikantenvertrag und ein Lichtbild

Höhere Berufsfachschule: Zeugnis der Fachhochschulreife oder der Allgemeinen Hochschulreife in beglaubigter Abschrift und ein Lichtbild

BERUFSFACHSCHULE (Technik / Wirtschaft und Verwaltung)

Treffpunkt: **10.00 Uhr**, Klassenräume in den Ebenen G und M im Gebäude „Am Bachberg“

Ausbildungsvorbereitung

Treffpunkt: **10.00 Uhr**, Klassenräume in den Ebenen G und E im Gebäude „Am Bachberg“

Werkstattschule

Treffpunkt: **10.00 Uhr**, Raum M101 im Gebäude „Am Bachberg“

Berufsschule

Treffpunkt für alle neuen Auszubildenden in den Bereichen Chemie-/Biologielaboranten, Zahntechnik, Zahnmedizinische Fachangestellte ist um **8.00 Uhr** in der Cafeteria.

Treffpunkt für alle neuen Auszubildenden im Bereich **FRISEURE** ist um **8.00 Uhr** in der Pausenhalle vor dem Sekretariat im Gebäude „Am Bachberg“.

Treffpunkt für alle neuen Auszubildenden im Bereich **Metall-Berufe** ist um **8.00 Uhr** im Foyer der Ebene G300 im Gebäude „Am Bachberg“.

Treffpunkt für alle neuen Auszubildenden im Bereich **Dienstleistungsberufe** (Gesundheit, Sport und Fitness, Veranstaltung) ist um **8.00 Uhr** in der Pausenhalle im Gebäude „Moselstraße“.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage www.bbz-voelklingen.de oder telefonisch über unser Sekretariat: 06898-91280.

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-
PORTAL

WALLERFANGEN

MIT UNS

KOMMEN SIE

GUT AN!

Zuverlässige Beilagenverteilung.

Fragen Sie uns einfach!

beilagen@wittich-foehren.de



Mein
Traumurlaub

an der
Mecklenburgischen
Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE



Abschied nehmen



Herzlichen *Dank*

für die erwiesene Anteilnahme, die uns durch tröstende Worte, Blumen und Geldzuwendungen für meinen geliebten Mann, unseren herzensguten Vater, Opa, Uropa und Onkel

Manfred Schnittka

entgegengebracht wurde.

Danke auch den Pflegerinnen und Pflegern der Caritas-Sozialstation Wadgassen und Frau Dr. Dick für die Unterstützung sowie dem Bestattungsinstitut Ritter für die würdevolle Trauerfeier.

Edeltraud Schnittka
Ralf Schnittka und Familie
Anja Blaß und Familie

Wallerfangen, im August 2021

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

DANKSAGUNG

Behaltet mich so wie ich war im Herzen.
Erinnert euch und lächelt über manch gewesenen
schönen Augenblick. Sprecht ab und an von mir,
dann lächle ich zurück.

Elisabeth Banton

geb. Wiltz

* 11.06.1931 † 30.07.2021

Wir bedanken uns von ganzem Herzen bei allen, die unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma im Leben Freundschaft und Achtung schenkten und die ihre Verbundenheit auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Otmar Banton
Winfried Banton
mit Familie und Anverwandten

Wallerfangen, im August 2021

Wenn wir in den Sternenhimmel blicken
und ein Stern leuchtet besonders hell,
dann wissen wir, dass Du es bist
und fühlen uns nicht mehr so traurig und allein.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied
von unserer lieben Mama, Oma, Schwiegermutter,
Schwester, Schwägerin und Tante

HELGA MENGES

geb. Schmidt

* 16.12.1940 † 14.08.2021

Wir werden Dich sehr vermissen.

Gabi und Bernd
Jürgen, Anka und Adrian
Alexander, Michaela und Laura
Alexandra und Michael
Monika und Heinz
sowie alle Angehörigen

Wir danken allen, die sich mit uns verbunden fühlen
und dies auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Wallerfangen, im August 2021

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

Der Herr ist mein Licht.

Ps. 27,1

*Wenn das Licht des Lebens erlischt,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten

Dieter Geilenkirchen

* 14.03.1942 † 12.08.2021

Wir werden dich sehr vermissen.

Ehefrau Ursula
mit Kindern und Familien

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Düren, im August 2021

Bestattungen Ritter, Wallerfangen





pro Person
ab **1.998 €**

inkl. Flug, Busrundreise,
teilweise Halbpension
und Konzert

Buchungscode:
LW22

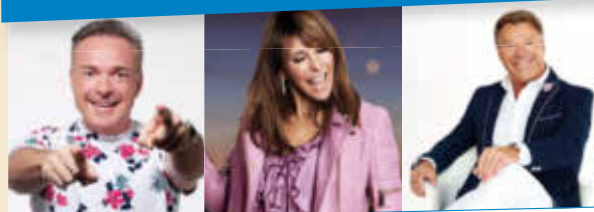
Vom 18.1. – 30.01.2022:

13-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

Namibia Rundreise 2022

✚ Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha

Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Tim Toupet, Ireen Sheer und Patrick Lindner



Präsentation

Abenteuer

Weltumrundung

Inklusivleistungen:

- Linienflug mit renommierter Airline von Frankfurt nach Windhoek in der Economy Klasse
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf
- 11 Übernachtungen in Hotels und Lodges der Mittelklasse, Unterbringung im Doppelzimmer (davon 6 Nächte auf Rundreise, 2 Nächte auf der 3,5* Midgard Country Lodge und 3 Nächte in Windhoek im 4* Safari Court Hotel)
- 11x Frühstück, 5x Abendessen

• Präsentation „Abenteuer Weltumrundung“

• Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«

• 2 Stadtrundfahrten

(Windhoek und Swakopmund)

- Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes
- Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein

Zumutbare Programmänderungen vorbehalten.

Erleben Sie eines der schönsten Länder der Welt und die einzigartige Atmosphäre eines Konzertes auf einer Namibischen Lodge, mit drei Highlights der deutschen Schlagerwelt: Ireen Sheer, Tim Toupet und Patrick Lindner. Das Konzert „**Stars unter Afrikas Sternen 2022**“ zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP werden Sie noch lange in Erinnerung behalten.

Tauchen Sie auf dieser Busrundreise in die Schönheit Namibias ein und lassen Sie sich von der Vielfalt eines Landes fesseln, in dem Deutsch sogar noch oft gesprochen wird.



Ausführlicher Reiseverlauf unter: www.schlagernacht-namibia.de



50 € pro Person

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau in Afrika verwendet. www.fly-and-help.de

E-Mail:

reisen@prime-promotion.de

www.prime-promotion.de

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



12. Marathon Deutsche Weinstraße

10.04.2022

mit Duo- & Halbmarathon



DURCHSTARTEN – MITMACHEN – DABEI SEIN!

Läuferlebnis Deutsche Weinstraße

Start und Ziel im pfälzischen Bockenheim (Landkreis Bad Dürkheim). Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau-, Urlaubs- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße. Durch romantische Weindörfer, hin zum Dürkheimer Riesenschwein, vorbei an 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte und wieder ins Land der Leiningener Grafen.

Elf Verpflegungsstellen (einschl. Start und Ziel) an denen selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten wird.

In den Gemeinden an der Laufstrecke präsentieren sich die Sport- und Kulturvereine den LäuferInnen sowie den Zuschauern und werden die erwarteten 30.000 Gäste bestens mit Pfälzer Spezialitäten, Weinen und spritzig frischen Jahrgangssekten bewirten.



INFOS & ADRESSE

- Veranstalter:** Landkreis Bad Dürkheim
Ausrichter: TSV Bockenheim | TSG Grünstadt
Start & Ziel: Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim
Startzeit: 10:00 Uhr Marathon, Duo-Marathon und Halbmarathon

Kreisverwaltung Bad Dürkheim

Marathon Deutsche Weinstraße
 Philipp-Fauth-Straße 11 · 67098 Bad Dürkheim
 Telefon: 06322 961-1015 (ab 14:00 Uhr)



info@Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
 www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
 facebook.com/MarathonDeutscheWeinstrasse





UTE'S
MENÜ
&
PARTYSERVICE

**FAHRBARER MITTAGSTISCH
MIT REGIONALEN UND
SAISONALEN MAHLZEITEN**

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FEROTEC

**FENSTER
HAUSTÜREN
ROLLLADEN**


Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

www.dorr-design.de | Tel. 06831.976969

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> C >>



Computerreparatur
06831 / 48 95 95 4

Nur Windows oder Android Systeme
Seit 2005 www.pc-sls.de
Georg Vogl


>> E >>



Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV – SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

>> M >>



Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Füreinander da zu sein ist eine unserer wichtigsten Aufgaben

- Hugo, Club der roten Bänder -

examinierte Pflegefachkraft
(m/w/d) gesucht

ohne Zeitdruck arbeiten im familiären Team
berufliche Aufstiegsmöglichkeiten

Pflegedienst Pesl & Görs GmbH
Neunkircher Str. 112 a
66780 Rehlingen-Siersburg
06833 - 8945070
0176 - 57693707





ZEIT FÜR DAS WESENTLICHE.

Als Hauswirtschafterin oder Reinigungskraft haben Sie einen wichtigen Job. Sie sorgen für den Wohlfühlfaktor für unsere Bewohner*innen, wenn sie in ihr frisch geputztes Zimmer kommen oder noch einmal die Lieblingshose aufgebügelt wird. **Damit Sie dafür die „Hände frei haben“, übernehmen Sie bei uns keine pflegerischen Tätigkeiten.** Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine engagierte

Hauswirtschaftskraft [m/w/d] in Teilzeit [19,5 Std./Woche für Früh, Spät- und Wochenenddienste]

für unser „Haus St. Barbara“ in Rehlingen-Fremersdorf. Das „Haus St. Barbara“ ist eine vollstationäre Einrichtung für pflegebedürftige Senior*innen. Zur individuellen Betreuung stehen hier mehr als 100 Pflegeplätze zur Verfügung.

Haus St. Barbara | Serviceleitung | Tanja Seibert
T. 06897 - 8104 403 | tanja.seibert@schwesternverband.de
Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:
www.karriere.schwesternverband.de



**Be
dach
ung**

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
 Büro:
 66798 Wlfg.-Rammelfangen
 Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:
 66802 Altforweiler
 Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

BEILAGEN-SERVICE! beilagen@wittich-foehren.de 

Mit **Abstand** das schönste Home-Office

Wir machen Urlaub
vom 30.08. bis 11.09.2021

Wir sind auch jetzt für Sie da!
Mit Abstand. Sicher. Schnell.



Möllers Meister
meister-moellers.de
☎ 0 68 33 / 900 366

- Designmarkisen
- Rollläden
- Jalousien
- Klappläden
- Einbruchsicherung
- Insektenschutz
- Tore

markilux



> **Vorsorge und Versicherungen**

HDI

Ab sofort eröffne ich mein neues Versicherungsbüro in der Hauptstraße 55 (ehemaliges Gebäude der Volksbank Wallerfangen). Dort bin ich zu allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge für Sie da. Zählen Sie auf meine kompetente Beratung und meinen umfassenden und freundlichen Service. Am besten schauen Sie nach vorheriger Terminabsprache einfach mal rein – ich freue mich auf Sie!

Mein neues Büro eröffnet und Sie stehen für mich im Mittelpunkt.

Jetzt ganz in Ihrer Nähe!



HDI Hauptvertretung
Michael Stolz-Socha
 Versicherungsfachmann (IHK)

Hauptstraße 55
 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90
 Mobil 0151 2269 3233
 michael.stolz-socha@hdi.de
 www.hdi.de/michael-stolz-socha

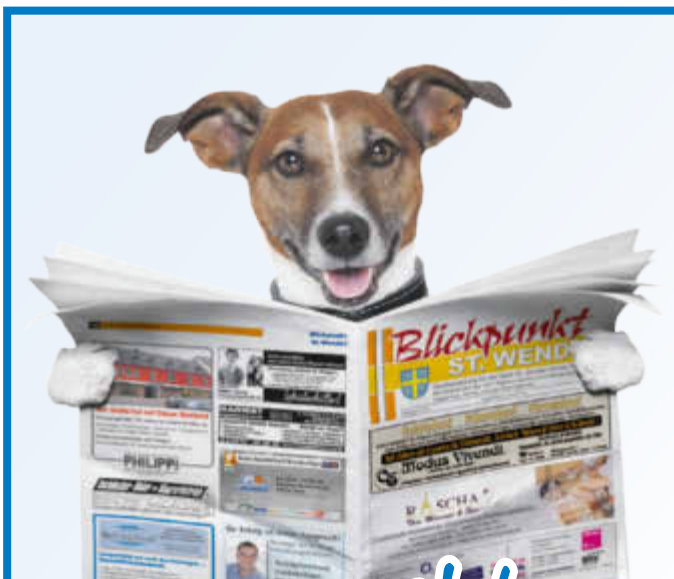


Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurrr.de, Tel.: 06834/54970

Lebach: Elektromobil Proflex, VR 500, zu verk., neuwertig, Führerscheinfrei, Vers.Kennz. vorh., NP 6200,- €, VB 4000,- €, Tel. 06887/2984

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

ANTIK- & SAMMLERWELT

Bares für: Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirnberger + Team
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

Diverse Brauereiartikel zu verkaufen. Heusweiler. Tel. 0170/8958331

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raemungs-service-schilden.de

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Badabriss (Innenabriss) mit Entsorgung. Firma UTH, Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

Riegelsberg: 3 ZKB, G-WC, 75 qm, zum 1.12.21 zu verm. VB., Tel. 06806/46804 od. 0171/7164353

Firma sucht Reinigungskraft in Sulzbach auf Minijob-Basis. Ab sofort. Tel. 06897/999030.

Haushaltshilfe gesucht! 2x 4 Std. wöchentlich, Heusweiler, Haushalt mit Hunden. 01511 76 23 403

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medien-puzzle.de

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Kaufe Musikinstrumente z. B. Akkordeon, Tuba, Saxophon, Geige, Cello u.v.m. auch defekt. Tel.: 0176/30373077

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreis! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), hochwertige Armbanduhr, Kristallgläser, Perlenkette, Tel. 0157/34764168

Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

mod. Eckbank mit 2 Stühlen, sowie Ausziehtisch in Birnbaumholz in Mettlach zu verk. Tel. 06865/911998

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027



www.wittich.de

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

KÜCHENABVERKAUF

WEGEN MODELL-WECHSEL

bis **10%**

bis **20%**

bis **50%**

*Alle
Ausstellungsstücke
müssen raus!*



HAUPTSTRASSE 34
66798 WALLERFANGEN

TEL.: 0 68 31 / 95 94 9 - 00
WWW.KUECHEN-SLS.DE

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Günter Müller GmbH
Heizungsbau - Sanitär - Solar
Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung

☎ 0 68 31 / 6 02 08
Notdienst / Rohrbrüche
Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

ARMIN HEISLER
Dachdeckermeister

- Dachreparaturen
- Sturmschaden-Sofortdienst
- Wartungsservice
- Fassadenverkleidung

Neutrale Str. 32 Mobil 0151 654 26 415
66798 Leidingen E-Mail: armin.heisler@t-online.de

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum

JOKA
FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
- Anruf genügt - seit 1959
GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



CDU

Sicher ist
sicher:

**Ab sofort
können Sie
bereits per
Briefwahl
wählen.**

Für
Peter Altmaier
und eine
starke CDU
in Berlin!

**BRIEFWAHL
JETZT!** 

**Peter
Altmaier**
Für uns in Berlin